

# かわぐち

6月号  
2008  
No.416



## 歯の衛生週間

—今月号の主な記事—

特集：6月4日から10日は歯の衛生週間…2～3ページ

- 始まります！基本健診・特定健診・がん検診…4ページ
- いきいきアップクラブ……………5ページ
- 疑問にお答えします！長寿医療制度……6ページ
- 環境にやさしいまちづくりをめざして！…7ページ

6月4日から10日は【歯の衛生週間】です。油断していると、すぐむし歯になってしまいます。自分の歯とずっとずっと一緒にいれますように。

(5月15日：東川口保育園歯科健診)

# 山口まつり

7月26日(土)

7月27日(日) 開催決定

商工会、武者行列保存会などで組織する「川口まつり実行委員会」で川口まつりの日程が、7月26日、27日の両日に決定しました。

なお、まつりの内容については今後、川口まつり実行委員会において検討し、決まり次第お知らせします。

○問い合わせ

川口まつり実行委員会事務局(産業振興課)

☎89-3113

## 応援サポーター

**TOSHIBA** 東芝照明プレジジョン株式会社  
Leading Innovation>>> 新潟事業所

当事業所の製品は、  
液晶テレビ、携帯電話、照明ランプの部品として  
皆様のご家庭だけでなく 広く世界中で活躍しています。



〒949-7504  
北魚沼郡川口町大字川口字前島1979  
TEL 0258-89-2360(代)  
FAX 0258-89-3236  
ホームページ <http://www.toshiba-tosp.co.jp>



心から心へ。  
人と人、人と地域を結ぶ  
信越工業の製品。



**SK 信越工業株式会社**

〒949-7504  
北魚沼郡川口町大字西川口528番地  
TEL 0258-89-2320  
FAX 0258-89-2880  
E-mail [info@shinetsu-k.co.jp](mailto:info@shinetsu-k.co.jp)  
ホームページ <http://www.shinetsu-k.co.jp/>



ありがとう いつもはたらく 歯に感謝

# 6月4日から10日は歯の衛生週間です

豊かな食生活を楽しんだり、会話を楽しんだり、豊かな表情を保つために、歯はさまざまな役割を果たしています。新潟県ではかねてより「8020運動（80歳で20本の自分の歯を残すことが目標）」として歯科保健を推進しています。6月4日から10日までは、歯の衛生週間です。この機会に自分の歯の健康について考えてみませんか。



平成19年6月 東川口保育園 むしば予防教室

## 噛むことの効果

- ▽肥満防止
- ▽味覚の発達
- ▽ことばの発音がはつきり
- ▽脳の発達
- ▽歯の病気の予防
- ▽がん予防
- ▽胃腸の働きをよくする
- ▽全力投球

つなげると「ひみこのはがいぜ」となり、古代人が現代人に比べて、噛む回数が何倍も多かったと考えられていることから作られました。

効果がすべての人に当てはまるわけではありませんが、よく噛むことは単に食べ物を身体に取り入れるためではなく、全身を活性化させるためにも、大変重要な働きをしていることが分かります。

特に、よく噛むことによって「早食いを防止」「代謝が活発になって消費カロリーが増加」「ホルモンの分泌が促され食欲の抑制につながる」「薄味・少量でも十分な満足感が得られる」など、手軽にできるメタボリックシンドローム対策にもなります。

## 噛むためには何本の歯が必要？

人間の歯は乳歯で20本、永久歯で28本（親知らずを含めると32本）あります。何でもよく噛んでバランスよく食べるためには、18〜28本の歯がないと、おいしく噛むことが難しいといわれています。

### おいしく噛むためには何本の歯が必要ですか？

歯の本数	食品例
18〜28本	フランスパン、堅焼きせんべい、たくあん、酢だこ、イカの刺身
6〜17本	せんべい、おこわ、豚肉（薄切り）、れんこん、かまぼこ、きんぴらごぼう
0〜5本	うどん、バナナ、ナスの煮付け

## 歯を失う原因は？

歯を失う原因の約9割が、むし歯と歯周病です。（図1）一生自分の歯で食生活を楽しむために

## 「8020」をめざって

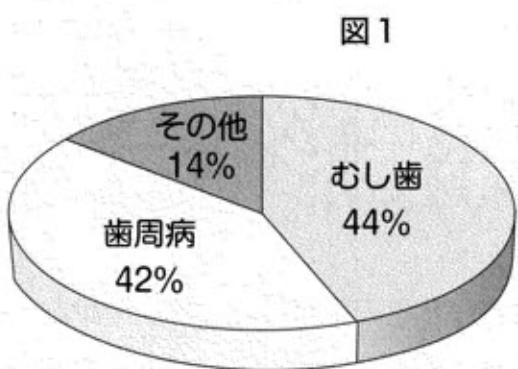
新潟県では、かねてより「8020運動（80歳で20本の自分の歯を残すことが目標）」として歯科保健を推進しています。一方で、高齢者の口腔ケアは、体力やQOL（生活の質）の向上、認知症予防、インフルエンザや誤嚥性肺炎（口の中の細菌が食物や唾液とともに、誤って肺に入ってしまったために起こる肺炎）予防等からも注目されています。

義歯であったり、全く歯がない場合でも、口の中の清潔を保つよう心がけましょう。



○問い合わせ  
町民福祉課（末広荘）

は、むし歯と歯周病の予防が大切になります。



## むし歯の原因は4つ！

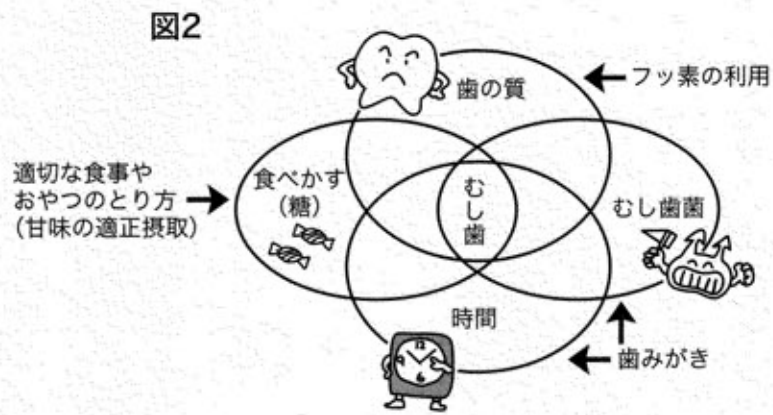
### ① 歯の質

「歯の質」とは、歯の強さのことです。特に生えたての歯は弱いため、これを補う対策として町では幼児〜小学校でのフッ化物の利用（歯面塗布・洗口）を実施しています。

### ② むし歯菌・③ 食べカス

「むし歯菌」とは口の中にいるむし歯の原因となる細菌（ミュータンス菌）をいい、このむし歯菌

が、歯についた「食べカス等」を栄養源として歯垢（プラーク）を作ります。この歯垢の中で酸が作られ、歯を溶かし、それが虫歯となります。④ 食後の歯みがきまでの間隔「食後の歯みがきまでの間隔」が長く空いたり、食事と食事の間にだらだらと間食が多かったり、寝る前に飲食してそのまま寝たりすると、むし歯になりやすい環境になってしまいます。



## むし歯・歯周病を予防しましょう！

また、むし歯菌が作る歯垢（プラーク）は、歯周病の原因となる細菌のすみかとなります。歯周病には、歯のすぐ周囲に限った炎症（歯肉炎）と、歯の周囲に深く広がる炎症（歯周炎）があり、これらの病気による歯の喪失が大人では問題になってきます。

むし歯も歯周病も、予防方法は共通です。まずは子どもの頃から適切な食事や間食（おやつ）の習慣を身につけ、歯みがきで口の中を清潔に保つこと（小学校低学年くらいまでは仕上げみがきも必要です）、フッ化物等（フッ素入り歯磨き粉など）、むし歯予防に効果のある方法も積極的に利用していきましょう。

また、喫煙は歯周病を悪化させます。その他にも、歯や歯肉の変色・口臭・口腔がん等口腔内に様々な影響を及ぼすため、控えたほうがよいでしょう。

さらに、かかりつけ歯科医をもち定期健診や歯垢除去等を受けることもおすすめです。



19年度、延べ740人の方がトレーニングルームを利用して実践。  
 あなたの健康づくりのため「いきいきアップクラブ」に参加しませんか



**生活習慣病を予防して  
50歳でも健康で  
いくなつてやっています**

川口温泉のトレーニングルームを活用して、週2回専門のインストラクターによる各種運動の指導を中心とした「いきいきアップクラブ」を実施しています。

昨年度は、登録している参加者23人が1年間を通して実践し、継続して参加した方の中には、体力面や健康面で改善が見られ、その成果が表れました。

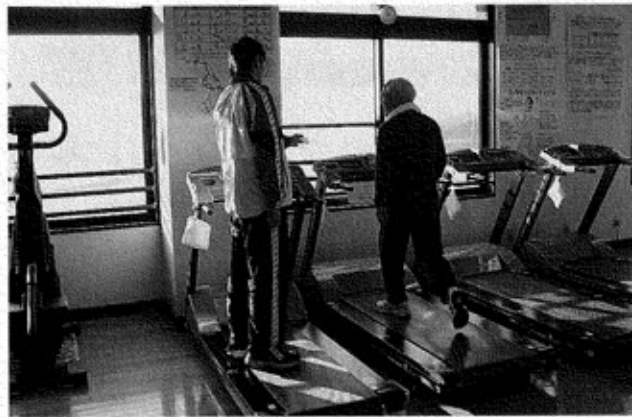
- ◆ ストレッチなどの各種運動
- ◆ 家庭でもできる運動指導
- ◆ 個別食事指導…町栄養士
- ◆ 個別健康相談…町保健師
- ◆ 体力測定(年4回程度)

参加者の健康状態を把握し、個人個人にあった運動のプログラムを作成し、運動指導を実施します。

また、健康状態を記録し、食事の指導や健康相談なども行っています。

**週2回実施しています**

- ◆ 毎週月曜日と木曜日
- ◆ 13時から17時まで



参加される方の、都合の良い時間に参加できます。

申し込みは  
受付は随時行っています。  
トレーニングルームの登録も必要となりますのでまずはお電話を。

○申し込み・問い合わせ  
町民福祉課 ☎89-4418



**さあ 始まります!**

## 基本健診・特定健診・各種がん検診

6月から町の基本健診・特定健診および各種がん検診を各地区で実施します。  
 今年は40~74歳の方に特定健康診査(特定健診)が導入され、腹囲やメタボリックシンドロームが話題になっています。

特定健診では  
こんな検査をします

- ①質問票を記入(循環器疾患や生活習慣についてお聞きします。)
- ②尿検査
- ③身長・体重測定
- ④問診
- ⑤血圧測定
- ⑥診察・判定(前年度の健診結果等により医師が必要な検査を判断します。※1)
- ⑦血液検査(貧血検査は⑥で必要とされた方のみ)
- ⑧眼底検査(⑥で必要とされた方のみ)
- ⑨心電図検査(⑥で必要とされた方のみ)
- ⑩腹囲測定(ウエストではなく、へそまわりを測ります。)

以上の検査からメタボリックシンドローム(内臓脂肪症候群)のおそれの有無を判定します。

なお、40歳未満の若年者および75歳以上の方の基本健診も、特定健診に準じた検査項目となります。

また、65歳以上の方の生活機能評価(検査)と、肝炎ウイルス検査も同時に実施します。

※1 昨年度、町の健診以外(人間ドック等)を受診された方は、その結果を持参してください。

がん検診は加入している医療  
保険に関係なく受診できます

特定健診は、加入している医療保険によって受診できる場所が振り分けられますが、がん検診は、これまでどおり、対象年齢以上であれば受診することができます。他で受診する機会がなければ、積極的に受診するようにしましょう。

住民健(検) 診の結果の取扱い  
について

町で実施する健(検) 診結果及び精密検査結果については、本人に通知するとともに、町と検査機関で保有します。また、結果についてはよりよい検査の実施や、今後の生活習慣病やがん等の予防、早期発見、治療等に役立てています。

情報管理には細心の注意を払っており、個人情報の提供に同意をお願いします。なお、町の各種健(検) 診を受診される場合は「同意」の意思表示とさせていただきます。

○問い合わせ  
町民福祉課(末広荘)  
☎89-2359

### がん検診のススメ

川口診療所 内田和宏 先生

「日本人の死亡率第1位はがん、毎年上昇している」「年間30万人以上が亡くなっている」「こんな記事を見ると、誰でも検診をしり込みしてしまう。確かに人口の高齢化でがんにかかる人も、亡くなる人も増加した。「万が一」かかったらどうしよう…」というのが本音であろう。しかし、検診の普及で、いわゆる「治るがん」、「助かるがん」も着実に増えているのである。男性では胃・大腸・肺、女性では大腸・乳房・胃が主な発症部位だが、検診ではこのすべてを扱っている。特に、肺の胸部レントゲン検査は世界で唯一日本だけが行っているお得な検査なのである。

症状がある人は、病院を受診すべきである。しかし症状のない人ほど検診は有効であり、また早期発見・早期治療につながるのだ。「気楽に受けてください」というのは無理かもしれないが、これだけ検診が充実しているのだから年1回の行事として受けることをオススメする。

単に見つけるだけが目的ではない。何も問題がなかったという安心感を得てこそ、また毎日の生活をがんばれるのである。

### 参加者の声から

3年前くらいから膝が痛く整形外科へ通っていてもなかなか良くなり、不安を抱きながら、いきいきアップ教室へ。

身体にあった、体調にあった指導をしていただき、今では痛みがほとんど無く正座も出来て、おかげ様で毎日快適に日々を過ごしています。

そして何よりそこの仲間が出来たことが、私にとって大きな収穫だったと思います。

先日、その仲間の皆さんと飲み会をして、楽しい一時を過ごさせていただきました。ありがとうございました。

いきいきアップ教室(現クラブ)に通うきっかけになったのは、町の健康診断でした。

太りすぎと思いつつも、なかなか機会が無く1人で悩んでいるときに教室の事を知り、早速申し込みました。体力測定をしていただき、自分にあった運動指導をしてもらい、週2回教室にしっかりと通っています。

おかげさまで、今では家族にも「少し痩せてきたね」と言われるようになりました。体重の方も少しずつですが減ってきたように思います。風邪も引かなくなり喜んでるところです。これからも日々努力して、健康維持に努めていきたいと思えます。



「保険料は高くなったの？」

### 長寿医療制度（後期高齢者医療制度）

あなたの疑問にお答えします！

平成20年4月1日から「長寿医療制度（後期高齢者医療制度）」が始まり、4月15日より年金からの保険料の徴収も始まりました。

新しい制度の概要については、昨年から「広報かわぐち」でお知らせしてきましたが、町民の皆さんからいただいた問い合わせの中から、特に多かった疑問についてお答えします。

#### その1 保険料の疑問

Q 保険料が国保に加入していた時より高くなったのでは？

A 保険料は安くなっています。川口町の場合、国民健康保険料と比較して長寿医療制度の保険料は安くなっています。長寿医療制度は、当町の国民健康保険と同じく「所得割」と「均等割」を採用していますが、どちらも長寿医療

Q 子どもと一緒に保険証でしたが、この制度に加入することにより子どもの保険料は安くなりますか？

A 加入している保険により異なります。国保では、長寿医療制度に加入された方の保険料分が減額されます。また、社会保険の場合は、給料等の報酬額を基準とするため変わります。

Q 保険料はいつ決まりますか？

A 7月中にお知らせします。平成20年度に納入いただく保険料額については、平成19年中の所得をもとに1年間の保険料を決定し、7月中に皆さんにお知らせします。

Q 保険料はどのようにして納めればよいですか？

A 「特別徴収」と「普通徴収」があります。

受給している年金の額によって、年金から天引きされる「特別徴収」と、納付書又は口座振替などで納める「普通徴収」の2通りに分かれます。

保険料の年金天引き制度については、個別に金融機関へお出かけたらく手間を省くためと、保険料を確実に納めていただくために設けられました。

#### その2 保険証の疑問

Q 今後75歳になった場合、いつから対象になりますか？

A 誕生日の当日から対象になります。

誕生日の当日から対象になりますが、特に申請等は必要ありません。保険証は、誕生日前日までに役場から送付します。

Q 保険証が届いていないのですが？

A もう一度確認を！

今までの保険証と大きさが違うため、気づかない方も多いようです。もう一度確認いただき、見つからない場合は再交付しますので、町民福祉課にご連絡ください。

Q 保険証の有効期限はあるのですか？

A 有効期限は7月31日です。毎年7月31日が有効期限です。新しい保険証は7月の連絡長会議で配布しますので、8月1日からは新しい保険証をご使用ください。

#### その3 基本健診は

Q 基本健診の受診方法は？

A 従来どおり、町で実施する基本健診は無料で受診できます。

町から送付される「受診券」を受診される際にご持参ください。

また、高血圧・心臓病・糖尿病等の病気で、既に医療機関に定期受診している場合は、検査項目が重複するため医療機関での受診や、検査を優先してください。

なお、長寿医療制度では、人間ドックを希望される方は、全額自己負担となりますのでご注意ください。

制度の内容や保険料について、ご質問などがありましたら、いつでもご連絡ください。

お問い合わせ 町民福祉課 ☎ 89-4418

## 環境にやさしい まちづくりをめざして！

大勢の皆さんの参加でまちがキレイに

### 第11回 クリーン大作戦

4月27日今年で第11回を迎えたクリーン大作戦を、町内一斉に実施しました。今年も、小さいお子さんからおじいさん、おばあさんまで多くの町民の皆さんから参加をいただきありがとうございます。集まったごみの総量は約2



(東川口地区)



## インタビュー



川口5 笹崎 竜斗くん (小学3年生)

- Q1: 今回で何回目の参加ですか？ A: 2回目目の参加です。
Q2: 参加した感想は？ A: 東川口の河川敷でごみ拾いをしましたが、ペットボトルがいっぱい捨ててあった。作業は楽しかったです。
Q3: 普段ごみ出しで気をつけていることは？ A: 分別をきちんとするようにしています。
Q4: ごみを減らすには？ A: ごみのポイ捨てはやめよう。
...ご協力ありがとうございました。



(木沢地区)

### 4月の1回目20トン回収 古紙のリサイクルに協力を

昨年度から始まった古紙のリサイクル。今年も12月まで毎月第3土曜日に実施します。昨年は、月平均6トン、合計で56トンもの古紙が回収され、焼却されていた時に比べ、地球温暖化やごみの削減、処理費用の削減など大きな貢献をしています。今年、第1回目となった4月19日には、昨年の4月に比べ25倍、20トンの古紙が回収され、町民の皆さんの環境への関心の高まりがうかがえます。

### これからの季節 光化学スモッグに注意を！

光化学スモッグは、工場や事業所、自動車などから大気中に排出される窒素酸化物や揮発性有機化合物などが、太陽の強い紫外線を受けるとにより光化学反応を起こし、「光化学オキシダント」と呼ばれる酸化性物質に変質。気象条件によって、この光化学オキシダントがたまると白くもやがかかったような状態になることがあり、この状態を「光化学スモッグ」と呼んでいます。高濃度の光化学スモッグは、人（特に子供や高齢者）の目や呼吸器などを刺激するため、「目がチカチカする」「のどが痛い」などの症状を起こすほか、頭痛、はきけ、息苦しいなどの症状が出るといわれています。今年、県では観測地点を増やし、監視体制を強化しています。注意報が発令されたときは十分注意しましょう。

お問い合わせ 町民福祉課 ☎ 89-4418



水と緑の豊かな町

# 町有宅地を売却します

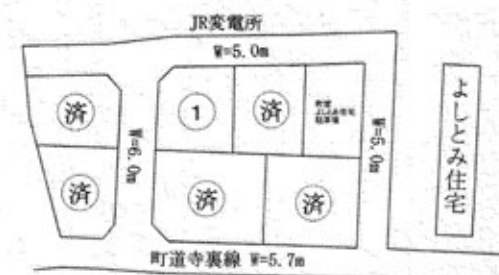


町で造成した、東川口地区（川口2）、西川口地区（川岸）の住宅用地を公募により売却します。  
町内に新築を予定している方や、町外から転入をお考えの方など大歓迎です。

- 公募する区画  
東川口地区1区画  
西川口地区4区画  
(170㎡～479㎡)
- 用途地域  
第一種住居地域
- 売払い予定価格  
2万4,300円  
2万6,500円  
(1㎡あたり)
- ※それぞれの区画により異なります。
- 申込期間  
※随時申し込みを受け付けています。
- 問い合わせ  
建設企業課  
☎89-3114

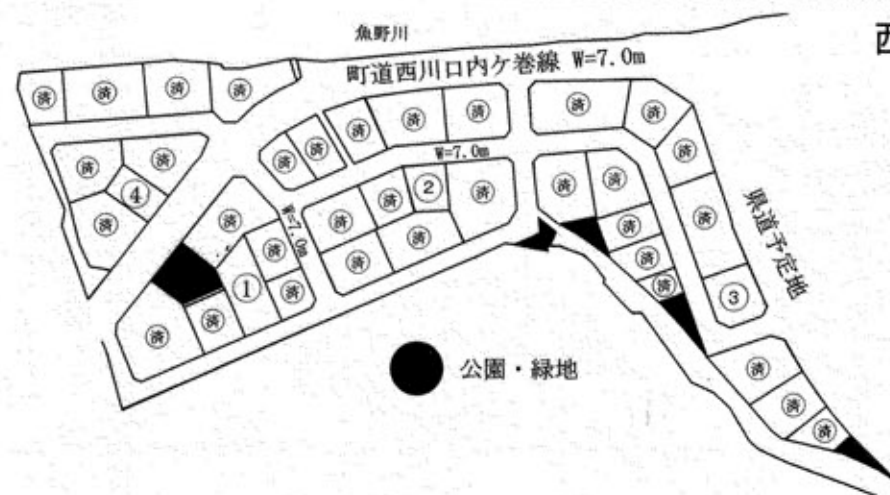
## 東川口地区

区画番号	地積 (㎡)	1㎡当たりの売払い予定価格
①	170.25	25,400円



## 西川口地区

区画番号	地積 (㎡)	1㎡当たりの売払い予定価格
①	479.89	24,300円
②	266.91	25,300円
③	377.00	26,500円
④	246.31	25,300円



## ジュニア空手道

# 全国大会出場決定!

4月27日に、魚沼市堀之内体育館で行われた、第30回新潟県空手道選手権大会において大川麻衣さん、佐藤佳奈奈さんが入賞し、8月に宮城県仙台市で行われる全国大会に出場することが決定しました。



・中学1年生女子の部  
組手 4位 大川 麻衣さん

部活などがあり小学生のころのように、毎週練習ができていかもしれませんが、8月の全国大会に向けてがんばりたいです。



・中学1年生女子の部  
形 4位 佐藤 佳奈子さん

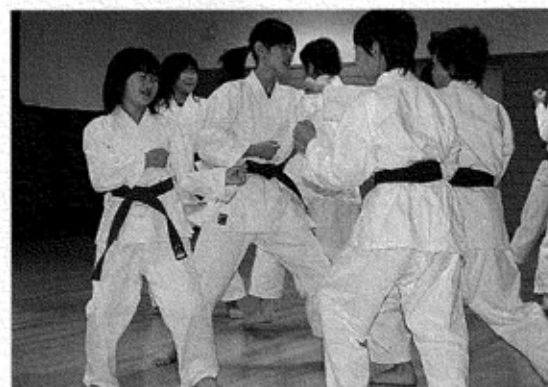
4月27日の大会の形で入賞し、全国大会に行くことになりました。



・小学生女子の部  
橋井 美月さん

次の3人も全国大会へ出場することが決定しています。

りました。形の練習を一生懸命し、けがに気をつけ、全国大会では良い成績をとりたいです。



ジュニア空手道 練習風景

・中学生女子の部  
佐藤 夏希さん  
中林 千紗さん

空手をはじめ1年がたち、今度、8月に仙台市である全国大会に出ることになりました。小林先生から教えてもらって今度は勝てるように一生懸命がんばりたいです。

●ジュニア空手道 毎週水曜日19時から及び毎週土曜日16時から、末広荘2階で練習しています。興味のある方は、ぜひおいでください。 ○問い合わせ 小林 嘉宏 ☎89-3832

# わんぱく相撲

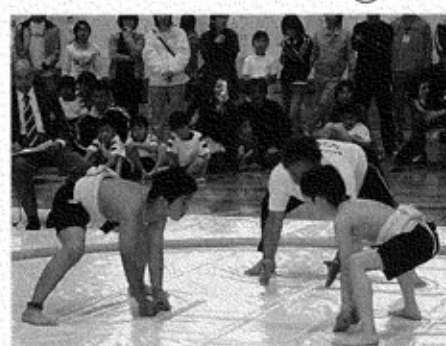
で大活躍!

5月10日(土) 小千谷市総合体育館において、第22回わんぱく相撲小千谷場所が開催されました。小千谷市、川口町の児童が大勢参加し、熱戦が繰り広げられ、見事に小学2年男子の部で宮侑汰くん、小学4年男子の部で平澤悠亜くんが優勝しました。4年生以上は県大会があり、平澤悠亜くんが出場します。健闘をお祈りします。

☆宮 侑汰くんの優勝コメント  
去年に続いて優勝できてよかったです。次も優勝したいです。

## ☆試合結果(敬称略)

- 2年生男子の部  
優勝 宮 侑汰
- 2位 星野 志磨
- 3位 星野 拓
- 4年生男子の部  
優勝 平澤 悠亜
- 女子低学年の部  
4位 古田島里桜



4年生の部 決勝戦



### 5月4日 元気です！平均80歳！「のの婆会」

「あぐりの里」で木沢の「のの婆会」が、朝採りの山菜と、自慢の山菜料理で試食販売を元気いっぱいに行いました。「のの婆会」の名前の由来は、木沢によく生える山菜「野々葉」をもじり、ばさばさの会なので「葉」を「婆」に変えたそうです。



### 0123ちゃんあつまれえ～!

### 西川口保育園 5月13日

今年度初めての「0123ちゃん集まれ会」が各保育園で行われました。保育園のおにいさん、おねえさんと一緒に踊ったり、ねんどやママゴト、子どもたちに人気者の滑り台で元気いっぱい遊んでました。



### 5月21日 東川口保育園

### 5月18日 よってげてえふれあい市で総額34,246円

よってげてえふれあい市では、中国四川省で発生した地震の被災者支援のために募金を募りました。子どもたちからも多くの募金が寄せられ、同じ地震を経験した町民の善意が寄せられました。募金総額は34,246円となり、町社会福祉協議会を通じて日本赤十字社に贈られました。



### 5月19日

### 本町通り復興活性委員会

本町通り復興活性委員会のメンバーが、東川口保育園に着ぐるみで訪問しました。園児たちは、思わぬ来訪者に大喜びでした。



### 田植えツアー

### 田麦山 5月24日

両地区で「田植えツアー」を行いました。田植え修了後に両地区で収穫された特別栽培米のコシヒカリを使用した昼食会で、町外の皆さんと交流を深めました。



### 5月25日 武道窪

### 5月24・25日

### 木沢・棚田オーナー

木沢地区で棚田オーナーによる田植えを行い、田植え修了後に交流会を行いました。また、毎月1回、オーナーとなった田の草刈等の手入れを行いながら、地区住民と交流を行います。



## カメラは見た!

### 4月17日 救命救急講習会

東川口保育園において、保護者を対象に行われました。参加者は、万が一の時のために熱心に講習を受けていました。



### 一周年 4月20日

昨年の4月からスタートした「よってげてえふれあい市」が一周年を迎えたこの日、町内のよさこいチームと、お隣の小千谷市、魚沼市のよさこいチームの競演による、勇壮でパワフルな踊りは、来場者に元気を与えてくれました。



### はあ〜とふる荒谷塾 山菜採りツアー 4月20日

今年で2回目の荒谷地区の山菜ツアー。町外から約50人が参加しました。指導を受けながら山菜を採り、自分で採った山菜に、みんな舌鼓を打っていました。

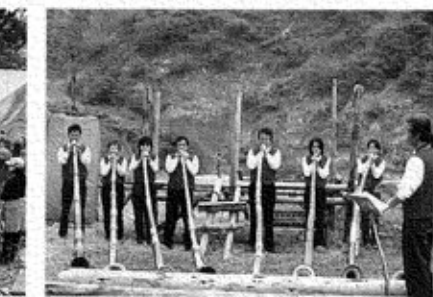


### 4月22・23日 自転車教室

2日間にわたり、川口小学校で自転車教室が行われました。横断歩道は、「右を見て、左をみて、もう一度右を見て渡ります。」

### 4月27日 田麦山自然塾

町内外からの参加者は、大自然の中で、山菜採りや山野草の観察、アルプホルンの会によるホルン演奏を満喫し、自然の大切さを学んでいました。



### 5月2日 子ども安全みまもり隊

町老人クラブ連合会が、子どもたちの安全を守るために結成した「子ども安全みまもり隊」の出発式が川口小学校で行われました。みまもり隊の皆さんは、登下校時を中心に散歩や草取りをしながら、子どもたちの安全を見守っています。





# お知らせ

## 税証明交付時に 本人確認が必要です

第三者が税証明を不正に取得することを防止し、皆さんの大切な個人情報保護のため、窓口に来られた方の本人確認を実施しています。趣旨をご理解のうえ、ご協力をお願いいたします。

- 対象となる証明書等
  - ・納税証明書(車検用は除く)
  - ・所得・課税証明書
  - ・評価証明書
  - ・公課証明書
  - ・評価通知書
  - ・名寄せの写し
  - ・その他これらに類する証明書
- 本人確認書類の例
  - ・運転免許証、住民基本台帳カード、旅券(パスポート)、外国人登録証、健康保険証などの官公署発行のもので、有効期限のあるものについて、その期限内のものに限ります。
- 代理人による交付申請
  - 委任状を提出していただく

## 高齢者虐待防止の 講演会を開催します

「認知症高齢者を見守り、高齢者虐待のない街をめざし」と題した講演会が開催されます。

- 日時 6月12日(木) 13時30分～15時30分
- 会場 小千谷市総合産業会館 サンプラザ3階大ホール
- 講師 青森県立保健大学 健康科学部社会福祉学科 大和田 猛 教授

○お問い合わせ・申し込み 魚沼地域振興局健康福祉部 ☎025-792-8614  
川口町地域包括支援センター ☎89-3974

## 消防団ポンプ操法 大会を開催します

川口町運動公園の多目的グラウンドにおいて消防団ポンプ操法大会が開催されます。

- 日時 6月22日(日) 12時30分～
- 会場 川口町運動公園 多目的グラウンド



※雨天の場合は、同駐車場にて行います。  
○お問い合わせ 総務課 ☎89-3111

## 心の健康相談を 開催します

暴力に困っている。部屋に閉じこもりぎみ、ノイローゼぎみ、無気力、痴呆、不登校など・・・  
お悩みの方は、ぜひご相談ください。

- 日時 7月8日(火) (受付) 13時30分～15時
- 会場 末広荘
- 担当医 山下メンタルクリニック 山下 先生
- 相談料 無料
- 申込み期限 7月1日(火)
- 申し込み先 末広荘 ☎89-2359

## 議会を傍聴しませんか

平成20年6月議会を開会します。

- 参加料 無料
- 持ち物 カメラ(デジカメ可)・フィルム・三脚
- ※今までに撮った写真があれば数枚持参してください。
- 問い合わせ・申し込み 教育委員会 ☎89-2119

## かわぐち学びの里大学 写真教室を開催します

写真撮影の基礎と技術を学びます。

- 日時 6月22日(日) 9時～
- 会場 交流体験館 「杜のかたらい」

※時間は、いずれも9時からです。

- 問い合わせ 議会事務局 ☎89-2106

# お願い

## 「中国 四川省大地震」 義援金箱設置

5月12日の中国・四川省を中心とする大地震により、死者6万人、負傷者35万人を越える被害が発生し、今後犠牲者はさらに膨らむといわれています。

町では、義援金箱を役場1階、学習センター、末広荘の3箇所に設置しました。  
なお、県が開設している義援金専用口座は次のとおりです。

銀行名	支店名	種別	口座番号
第四銀行	県庁支店	普通	1281648
北越銀行	県庁支店	普通	257091
大光銀行	新潟支店	普通	3020037

口座名義 (全口座共通 振込み手数料無料)  
中国四川省地震救援新潟県募金事務局  
代表 渡邊 博文

# 募集

## 「カタッコ写真クラブ」 会員を募集します

カタッコ写真クラブは、町内老人クラブの60歳以上の会員で組織されているクラブです。

町内の各老人クラブとの親睦を深め、写真撮影の技術の向上を目指して活動しています。今後は、展示会等も開催する予定です。

写真・カメラに興味のある方はぜひご連絡ください。  
○問い合わせ  
写真クラブ会長 小山 利夫 ☎89-3143  
老人クラブ事務局 (ぬくもり荘) ☎89-3117

# 危険!

## 消火器の高額販売が多発しています

消火器の高額な訪問販売が多発しています。

消火器はいざという時に初期消火が早くでき、損害を少なくする利点がありますが、一般住宅では法律による設置義務はなく、あくまで自主的に設置をお願いしているものです。

消防職員が事前案内もせず、ご家庭を訪問して点検したり、販売をしたりすることはありませんので、服装や言葉に惑わされないよう注意してください。また今後、住宅用火災警報機の高額な訪問販売も予想されますので十分注意してください。

消火器や住宅用火災警報機の訪問販売については、契約する前に、消防署にお問い合わせください。  
また、訪問販売ではクーリングオフ制度が認められています。制度の詳細内容については、町民福祉課までお問い合わせください。

○問い合わせ 小千谷地域消防本部予防課 ☎83-0238  
町民福祉課 ☎89-4418

多くの皆さんからのご協力をお願いします。  
○問い合わせ 総務課 ☎89-3111

## 映画会のお知らせ

### 「杜のかたらい映画会」

交流体験館「杜のかたらい」では、定期的に映画会を開催します。ぜひご来場ください。  
第2回目は、  
・身体にハンディを負いながらも、明るくたくましく生き抜く小学校3年生の女の子の心の成長を感動的に描く長編アニメ

### 「5等になりたい」

・子供向けアニメ

### 「ドラゴンボール・悟空の交通安全」

日時: 6月21日(土) 10時～  
会場: 交流体験館 入場料: 無料  
問い合わせ 教育委員会 ☎89-2119

## 新企画!

### ネイチャーウォッチングin木沢

～川口新発見自然観察会～

絵本作家 松岡達英先生と、川口町の自然を散策しながら生物、植物を観察し、川口町を再発見します。

日時: 6月15日(日) 10時～(2時間程度)

会場: 木沢地内

集合場所: 木沢公民館 集合時間: 10時

内容: 木沢の自然を散策し、モリアオガエルや、クロサンショウウオ等を探し観察します。

対象: 小学生以上

服装: 長袖、長ズボン、長靴、帽子を着用

持ち物: 手袋、タオル 参加料: 無料

問い合わせ 教育委員会 ☎89-2119



**震度7** 2004年10月23日  
新潟県中越大地震  
**震央ロゴマーク募集!**

震度7を記録した、中越大地震。その震央ロゴマークを次のとおり募集します。

**募集要項**

1. テーマ  
震央の町をアピールするためのシンボルマーク
  2. 活用  
震央の町（新潟県北魚沼郡川口町）を宣伝文句に、町で採れた農産物等を町外へアピールする。
  3. 賞  
採用作品1点 70,000円及び特産品
  4. 応募資格  
不問、どなたでも応募可能。
  5. 応募規定  
用紙：A4サイズの良質紙  
画材：自由 色彩：3色以内  
※作品には「越後川口」の文字が入ること。（文字や書体は自由）
  6. 応募方法  
作品には、住所・氏名・連絡先・デザイン説明を添付し、郵送又は持参する。応募は複数可。
  7. 応募先  
〒949-7503 川口町大字中山84-2  
えちご川口農業振興公社（あぐりの里）
  8. 応募締め切り  
平成20年7月31日消印有効
  9. 著作権等  
入選した作品の意匠権・著作権はえちご川口農業振興公社に帰属するものとします。
  10. 発表  
入賞者本人に直接通知します。
  11. その他  
・応募者には今後、イベント、企画等の情報をご案内させていただきます。  
・応募作品の返却希望者は、返信用封筒を同封してください。  
・採用作品については、補作して使用することがあります。  
・入賞作品は（デジタル作品の場合）、データでの提出を求めます。
- 主催：えちご川口農業振興公社（あぐりの里）  
後援：川口町  
○問い合わせ  
えちご川口農業振興公社（あぐりの里）  
☎0258-89-4550

**アルビレックス新潟  
試合観戦ご招待のお知らせ**

Jリーグディビジョン1 第19節



日時 7月27日（日） 18時試合開始  
会場 東北電力ビックスワンススタジアム（Sスタンド2層目）  
応募条件 川口町民に限る  
募集人数 200人  
（応募多数の場合は、抽選になります。）  
応募方法 往復ハガキの往信裏面に①7月27日札幌戦、②住所③氏名・年齢、④電話番号、⑤チケット希望枚数（3枚まで）、⑥後援会資料請求（する・しない）を記載し、返信用表面に返信先をご記入の上、次のあて先に送付してください。  
あて先 〒950-0954 新潟市中央区美咲町2-1-10  
アルビレックス新潟後援会「試合観戦ご招待」係  
応募期限 7月11日（金）必着  
受け渡し ご招待の可否を、返信用ハガキにてお知らせします。ご観戦いただく方は、返信ハガキを持参の上、東北電力ビックスワンススタジアム「アルビレックス新潟後援会」テントにてチケットとお引き換え後に入場となります。  
○問い合わせ アルビレックス新潟後援会 國井・牧野  
☎025-282-0011

**「第5回新潟県障害者技能競技大会」開催のお知らせ**

（アピリンピックにいがた2008）  
障害者の皆さんが、職業技能を競う大会です。  
ぜひ、参加してみませんか!!

開催日時 9月21日（日） 10時～16時  
会場 新潟県立新潟テクノスクール  
新潟市中央区鏡西1丁目11-2

競技種目 ①ワード・プロセッサ 10名  
②パソコン操作（視覚障害者部門） 5名  
③縫製（知的障害者部門） 10名  
④喫茶サービス（知的障害者部門） 10名  
⑤パソコン初級 10名  
⑥絵画（水彩・クレヨン絵等） 10名  
（障害別に指定していない競技種目は、全障害者の応募が可能です。）  
募集期限 7月4日（金）（定員になり次第、締め切ります。）  
主催 新潟県 / 社団法人 新潟県雇用開発協会  
共催 新潟労働局  
○問い合わせ 社団法人 新潟県雇用開発促進部  
〒950-0087 新潟市中央区東大通1-1-1  
☎025-241-3123

**児童手当現況届の提出をお知らせ!**

提出期限は  
**6月30日です!**

児童手当の受給を受けている方は、毎年6月中旬に児童手当現況届を提出することになっていきます。この現況届は、前年の所得状況や6月1日における児童の養育状況を確認するためのものです。（公務員の方も同様です。勤務先にお問い合わせください。）

・養育状況等により、他に必要な書類がある場合があります。（児童と別居されている方等。）  
提出期限内に提出がない場合は、児童手当が支給停止になりますので、忘れずに提出してください。

**次に該当する方は届出が必要です**

- ・出生等によって、対象児童が増えたとき
- ・受給者や対象児童の住所に変更があったとき（町内転居・町外転出等）
- ・離婚、死別等により対象児童を養育しなくなったとき

これらに該当する場合は、町民福祉課で手続きをしてください。



**6月定期支払いのお知らせ**

6月10日に児童手当（2ヶ月分、新規認定された方は支給開始月分より5月分）を、指定していただいた口座に振り込みますので、預金通帳などでご確認ください。

【支給額】	（月額）	
3歳未満	一律	10,000円
3歳以上	第1・2子	5,000円
	第3子以上	10,000円

※第1・2子については、3歳の誕生日の翌月から月額5,000円になります。（該当する場合は、減額改定通知等でお知らせします。）

○問い合わせ・届出  
町民福祉課  
☎89-4418

**6月1日から**

**道路交通法が改正されました!**

6月1日から改正道路交通法が施行され、主に次の内容が変更になりました。

**後部座席のシートベルト着用義務**

運転者は自動車を運転するときは、助手席以外の座席の同乗者にもシートベルトを着用させなければなりません。



※罰則は当面の間、高速道路自動車道を走行する場合に限ります。

**子どもが自転車に乗るときにはヘルメットを着用**

13歳未満の子どもの自転車を乗せるときは、ヘルメットを着用させるように努めなければなりません。子どもが自転車を運転するときだけでなく、保護者などの自転車に同乗させるときもヘルメットを着用させましょう。



○問い合わせ  
川口町交通安全協会（総務課）  
☎89-3111



### 元気です!かわぐちっこ ⑬⑩

はると  
佐藤 悠翔 ちゃん (中山・2歳)

おとうさん おかあさん  
栄一さん 裕美さん

乗り物が大好きな悠翔くん。特に電車やパワーショベル、消防車を見ると大喜びです。家では、プラレールのトーマスを走らせたり、ミニカーを並べて遊びます。外では、お散歩したり、大好きなお姉ちゃんと一緒に、三輪車に乗ったり元気いっぱい。そんな悠翔くんの毎日の日課は、お姉ちゃんの保育園バスの送り迎えです。寝るときには、お気に入りのバスタオルが手放せない悠翔くんでした。



大好きなお姉ちゃん(朝々香ちゃん)と悠翔くん

## スター誕生



山田 匠利ちゃん



山崎 心ちゃん



岡村 彩吹ちゃん



佐藤 翔和ちゃん



関 陵汰ちゃん

### 人口のうごき

20. 5. 20現在 \*( )内は前回からの増減

男	2,521人	(-1)
女	2,729人	(-1)
人口計	5,250人	(-2)
世帯数	1,524世帯	(-1)

### えちご川口温泉 臨時休館のお知らせ

機械メンテナンスのため、6月16日(月)~18日(水)までの3日間は臨時休館日とさせていただきますので、ご注意ください。

## かわぐち いきいきびと

町内の団体、サークル等を紹介しします。掲載を希望の方はご連絡ください。(総務課 ☎89-3111)

### はあ〜とふる荒谷塾

私たちは「本気で付き合える仲間づくり」をキャッチフレーズに、震災後の地域の活性化を目指して、様々な事業を実施しています。

活動当初から、交流事業を中心に山菜や地域の食、神社などの地域の文化・歴史、棚田などの宝を磨き、活用して展開しています。首都圏を中心に多くの人とのつながりを作り、その人と人のつながりを地域の活性化につなげるよう活動しています。



### 人が集まれば、なんとかなる!

宮 日出男

荒谷集落では、平成18年10月から地域の復興に取り組み始めました。荒谷集落は、震災で戸数が減り、山は崩れ、集落の中の環境が一変しました。

また、平成18年の夏ごろから、災害復旧もほとんど終わり、工事車両が通らなくなり静かになりました。この時に、復旧は終わってもみんなが元気を出していかなければ、地域がダメになってしまう危機感を強く覚えました。

そこで役場から「復興への活動に取り組まないか」という声をかけてもらったのをきっかけに、「はあ〜とふる荒谷塾」は生まれました。私たちは、とにかく「人が集まればなんとかなる」という考えから「本気で付き合える仲間づくり」というキャッチフレーズを掲げ活動しています。

平成19年春から本格的に活動がスタートし、山菜採りツアーを皮切りに、様々な交流事業を行ってきました。その中で東京都の京島地区、狛江市をはじめ、多くの人たちに出会い、活動の夢は広がってきました。昨年秋には、「来てもらうだけでなく、自分たちからも出かけよう」と、京島地区で物産展も開催しました。今年は、出会った人たちが「また荒谷を訪れたい」と、多くの人荒谷に足を運んでくれます。この人たちとのつながりが、何よりの地域の活気となっています。

### 俳句 (4月) 大内迪子先生選

特選句

つなく手は九十二才あたたかし  
句仇と話はづませ春炬燵

入選句

日の匂ひ残る蒲団に夢結ぶ  
エンデバーの話しなどして春炬燵  
取り敢へず桜の一句投句して  
水音に誘れつつも朝寝して  
のどけしや眼閉れば鶯の声  
伝統校路出る頃に門を閉ず  
旅の子の手紙短く鳥帰る  
門川の音の高まり春めける  
留守居して大きな炬燵一人占め  
入学の胸ほらしく時を撮る  
猫柳小川の水に語りかけ  
雪割って彼岸の墓を掘り出しぬ  
隊す夫に花見の話しなどをして  
音たてて油跳ねさす路のたふ  
爛漫の武蔵野遠く富士白し

- |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |     |     |     |    |    |    |
|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|-----|-----|-----|----|----|----|
| 佐藤 | 山田 | 山田 | 森山 | 目黒 | 星野 | 三輪 | 中沢 | 関  | 鈴木 | 喜多村 | 上村  | 岡村  | 石坂 | 丸山 | 藤田 |
| 登子 | 久子 | チヨ | 菊江 | せつ | きの | 京子 | 昭一 | 登代 | 良仙 | キヨ  | たつお | 佐和子 | シゲ | 好枝 | 節子 |
| 信  | 一  | 子  | ヨ  |    |    |    |    |    |    |     |     |     |    |    |    |

■次会のお知らせ  
6月7日(土) 生涯学習センター 13時から

2年間お世話になった長谷川前管理監より、町民の皆様に向け退任のごあいさつをいただきましたので、ご紹介します。

#### 駆け抜けた激動の2年間! ご縁を大切にしていきます

長岡市政策広報部 長谷川 久

2年前、政策管理監という重い肩書きに戸惑いながら、不安感いっぱい、長岡から「震源の町」へお助け隊として嫁入りしました。

不思議なもので、鮎シーズンの頃には、川口の自然と人、風土に慣れ、重かった肩書きも心地よい響きとなり、この小さな町にすっかりなじんでいました。

振り返れば、震災復興、地域活性化、財政再建、合併問題の真っ只中を役場職員と共に懸命に駆け抜け、地域資源に恵まれた川口町の輝く未来に向け「種蒔き」をした時期かなと、勝手に解釈しています。

細やかな雪国人情に支えられ、新鮮な魚沼風土に触れ、居心地の良い2年間を過ごすことができました。大変ありがとうございました。